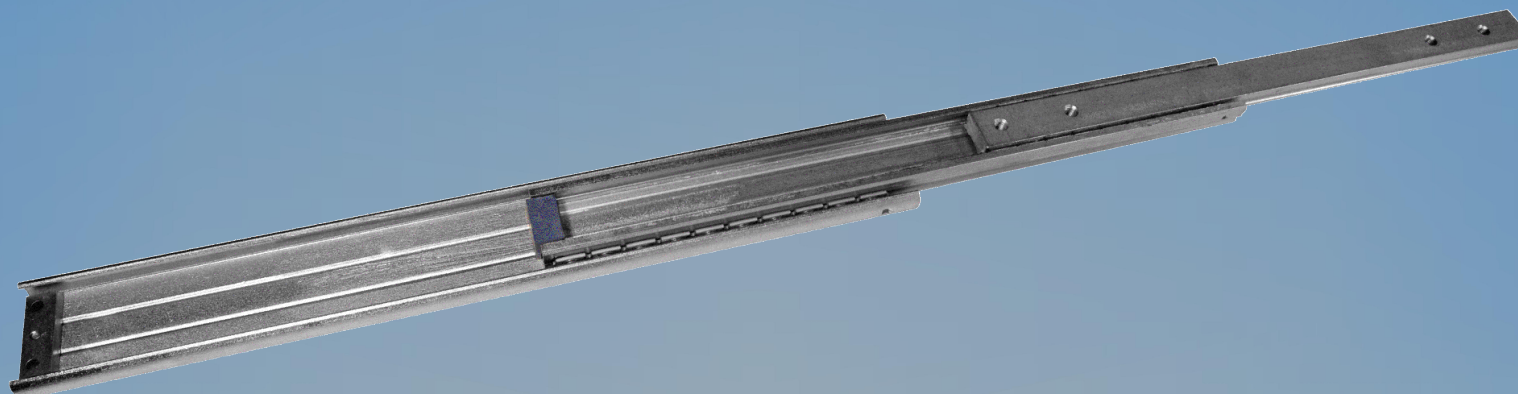


RA7S

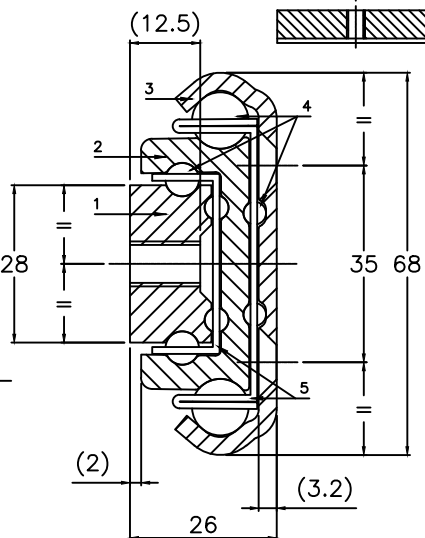


Acier zingué	Extension Totale	Français	2
Zinc plated steel	Total extension	English	3
Stahl silbern verzinkt	Vollauszüge	Deutsch	4
Pozinkovaná ocel	Plný výsuv	Česky	5
Acero zincado	Extension Total	Español	6
Acciaio zincato	Estensione Totale	Italiano	7
Verzinkt staal	Geheel uittrekbaar	Nederlands	8
Оцинковка	Полное выдвижение	Русский	9
Stal ocynkowana	Wysuw pełny	Polski	10



Glissière synchro. en ouverture

— PROFIL :



— MATIERE

- 1 — Curseur : Acier
- 2 — Intermédiaire : Acier
- 3 — Extérieur : Acier
- 4 — Billes $\varnothing 10$ — $\varnothing 6$ — $\varnothing 4$: Acier
- 5 — Cage à billes : Acier

- TRAITEMENT : Zincage
- POIDS : 8 kg/m
- OPTIONS :

Longueur des glissières, développement, traitements, $\varnothing$ et entraxes de perçages sur demande.

NE JAMAIS DEMONTER LA GLISSIERE !

Aucune modification ne doit être apportée à la glissière !

Perçages complémentaires pour $l_g \geq 550$

7.5

Vis de maintien de butée pour le transport

(7.5)

(11.2)

M8x1.25

2 $\varnothing 6.2$

Perçages complémentaires pour $l_g \geq 550$

(20)

(34)

— Unité en mm

* Charge uniformément répartie pour une paire de glissières.

— Charge A CHANT

— Charge A PLAT

— Résultats donnés suivant notre protocole d'essais de charge (voir sur www.chambrelin.com)

Production suivant les tolérances générales de fabrication (www.chambrelin.com/1016)

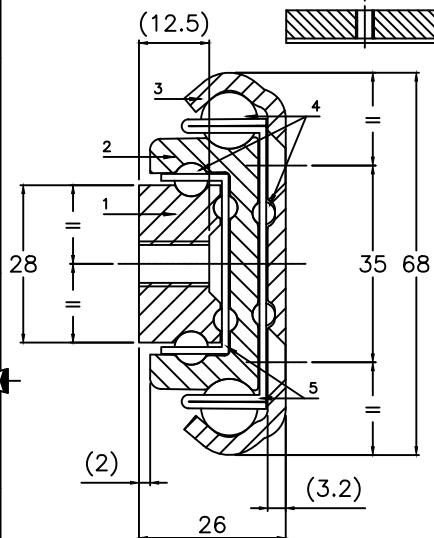
RA7S	ACIER	CHAMBRELIN	
	01.04.2019	www.chambrelin.com	

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Charge* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Flèche (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Charge* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Flèche (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53

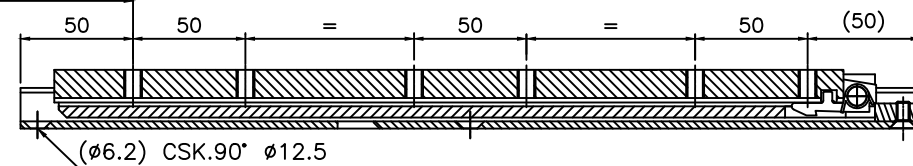


Sequential slide opening

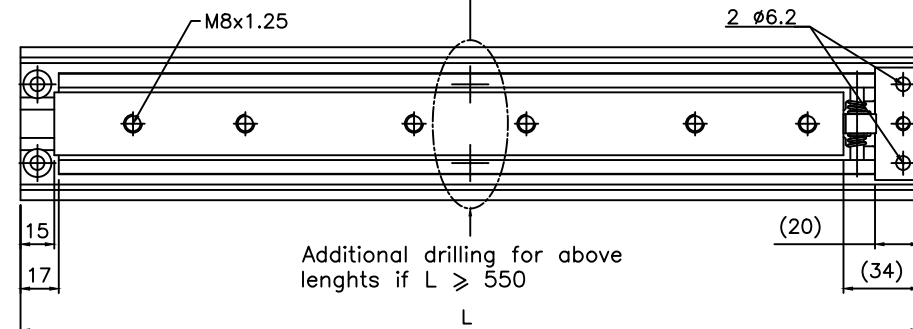
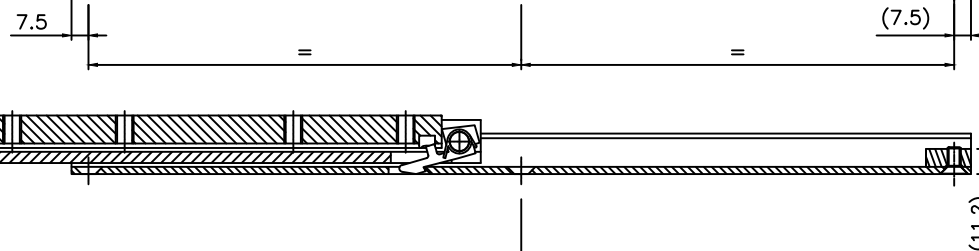
— PROFILE :



Additional drilling for above
lengths if $L \geq 550$



Travel stops
for transportation



— MATERIAL

- 1 — Inner beam : Steel
- 2 — Intermediate beam : Steel
- 3 — Outer beam : Steel
- 4 — Bearing $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Steel
- 5 — Ball cages : Steel

— SURFACE FINISH : Zinc plating

— WEIGHT : 8 Kg/m

— OPTIONS :

Different slide lengths, extension, surface finish,
 ϕ and holes centres to customer's requirement.

— Dimensions in mm

* Loads indicated for a pair of slides

— Load in a major axis

— Load in a minor axis

— Results given according to our load testing protocol
(www.chambrelan.com)

Production according our general manufacturing
tolerances (www.chambrelan.com/1016)

RA7S	STEEL	CHAMBRELAN
01.04.2019		

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Load* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Deflexion (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Load* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Deflexion (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53

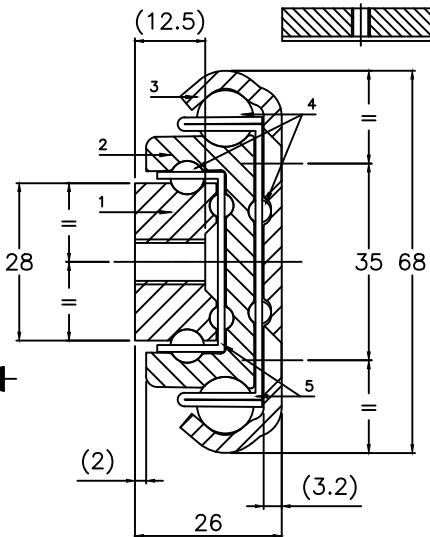
⚠ DO NOT DISMOUNT THE SLIDE !

Do not modify the slides !



Synchronisierte Öffnung

PROFIL :



Material

- 1 - Kleine innenschiene : Stahl
- 2 - Mittelschiene : Stahl
- 3 - Außenschiene : Stahl
- 4 - Kugeln $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Stahl
- 5 - Kugelleisten : Stahl

- Oberflächenbehandlung : Verzinkt und passiviert
- Gewicht : 8 Kg/m
- mögliche Sonderanfertigungen :

Sonderlängen, Oberflächenbehandlungen,
 ϕ Bohrungen und Lochabstände.

! DIE SCHIENEN NICHT DEMONTIEREN !
DIE TELESKOPSCHIENE DARF NICHT VERÄNDERT
WERDEN!

Um die ständige Verbesserung unserer Schienen zu gewährleisten, behalten wir uns ohne
Vorankündigung technische Änderungen vor. Keine vertragsgemäßen Informationen.

zusätzliche Bohrungen
für Längen ≥ 550

7.5

nur für Halterung
des Anschlags

(7.5)

(11.2)

M8x1.25

2 $\phi 6.2$

zusätzliche Bohrungen
für Längen ≥ 550

(20)

(34)

Herstellung nach unseren allgemeinen
Herstellungstoleranzen (siehe www.chambrelan.com/1016)

RA7S

STAHL

CHAMBRELAN
www.chambrelan.com



01.04.2019

Maße in mm

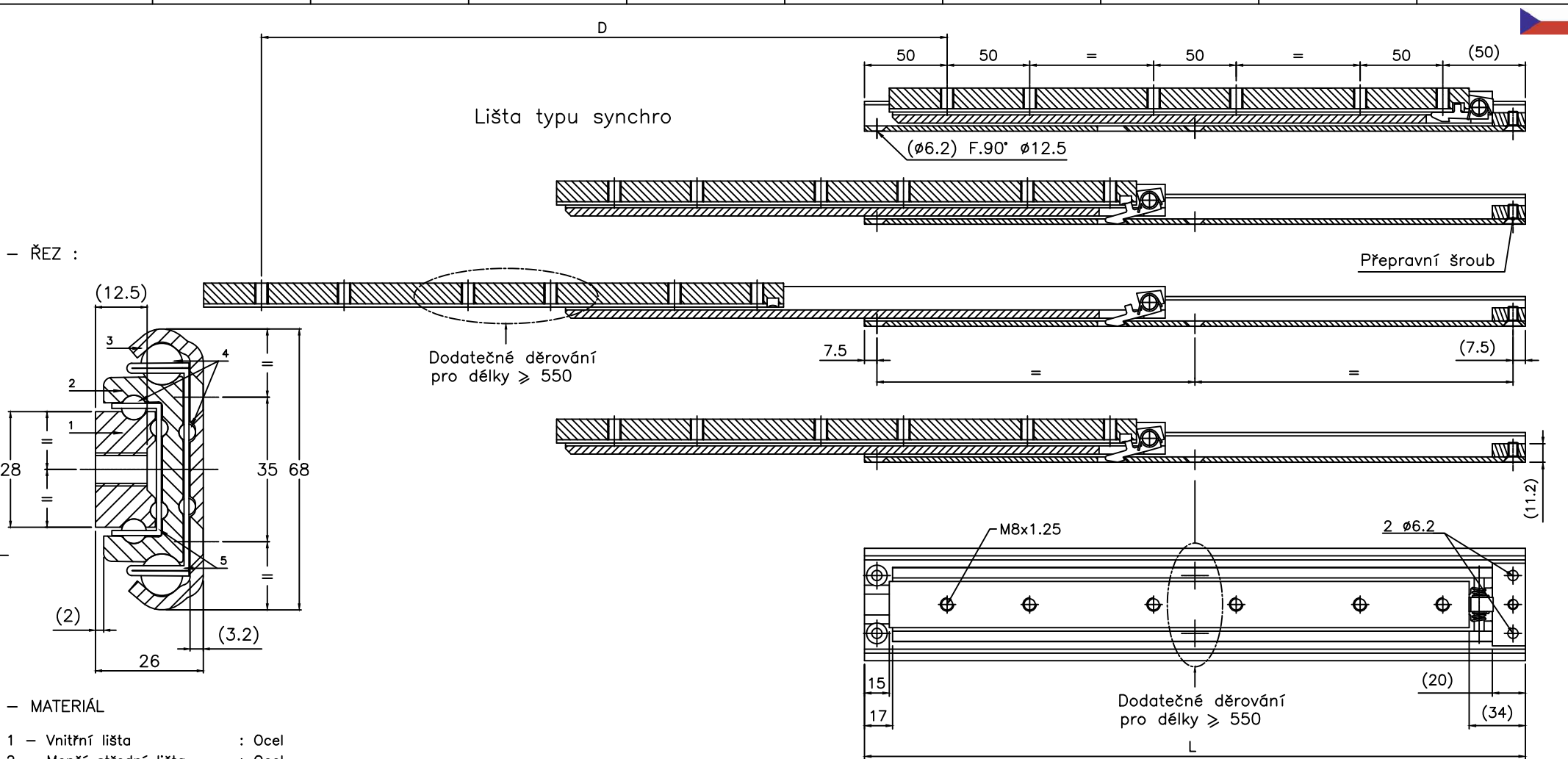
* Belastungsangaben gelten pro Paar

- Tragfähigkeit radial

- Tragfähigkeit axial

Resultate nach unserem üblichen Testverfahren
(siehe unter www.chambrelan.com)

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Belastung*(Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Durchbiegung	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Belastung*(Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Durchbiegung	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



- MATERIÁL
- 1 — Vnitřní lišta : Ocel
 - 2 — Menší střední lišta : Ocel
 - 3 — Vnější lišta : Ocel
 - 4 — Kulička $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Ocel
 - 5 — Kuličková klec : Ocel
- POVRCHOVÁ ÚPRAVA : Pozink
- HMOTNOST : 8 Kg/m
- MOŽNOSTI :

Délku, výsuv a povrchovou úpravu lišt,
 ϕ a rozteče otvorů pro šrouby lze upravit dle požadavků zákazníka.

LIŠTY NIKDY NEROZEBÍREJTE!

Lišta nesmí být žádným způsobem upravována!

— Rozměry v mm
 * Nosnost rovnoměrně rozložena na pár lišt

— Zatížení nakolmo

— Zatížení naplocho

— Hodnoty odpovídají výsledkům interního zkušebního protokolu o zatížení
 (viz. www.chambrelan.com)

Výroba v souladu se všeobecnými výrobními
 tolerancemi (www.chambrelan.com/1016)

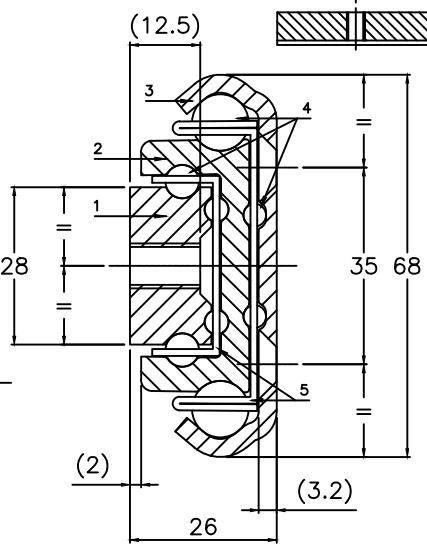
RA7S	OCEL
01.04.2019	CHAMBRELAN

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Nosnost*(Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
PRŮHYB(mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Nosnost*(Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
PRŮHYB(mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



Guía sincronizada

PERFIL :



- MATERIAL
- 1 - Cursor : Acero
 - 2 - Intermedio pequeño : Acero
 - 3 - Exterior : Acero
 - 4 - Bolas $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Acero
 - 5 - Jaula de bolas : Acero

- TRATAMIENTO : Zincado
- PESO : 8 Kg/m

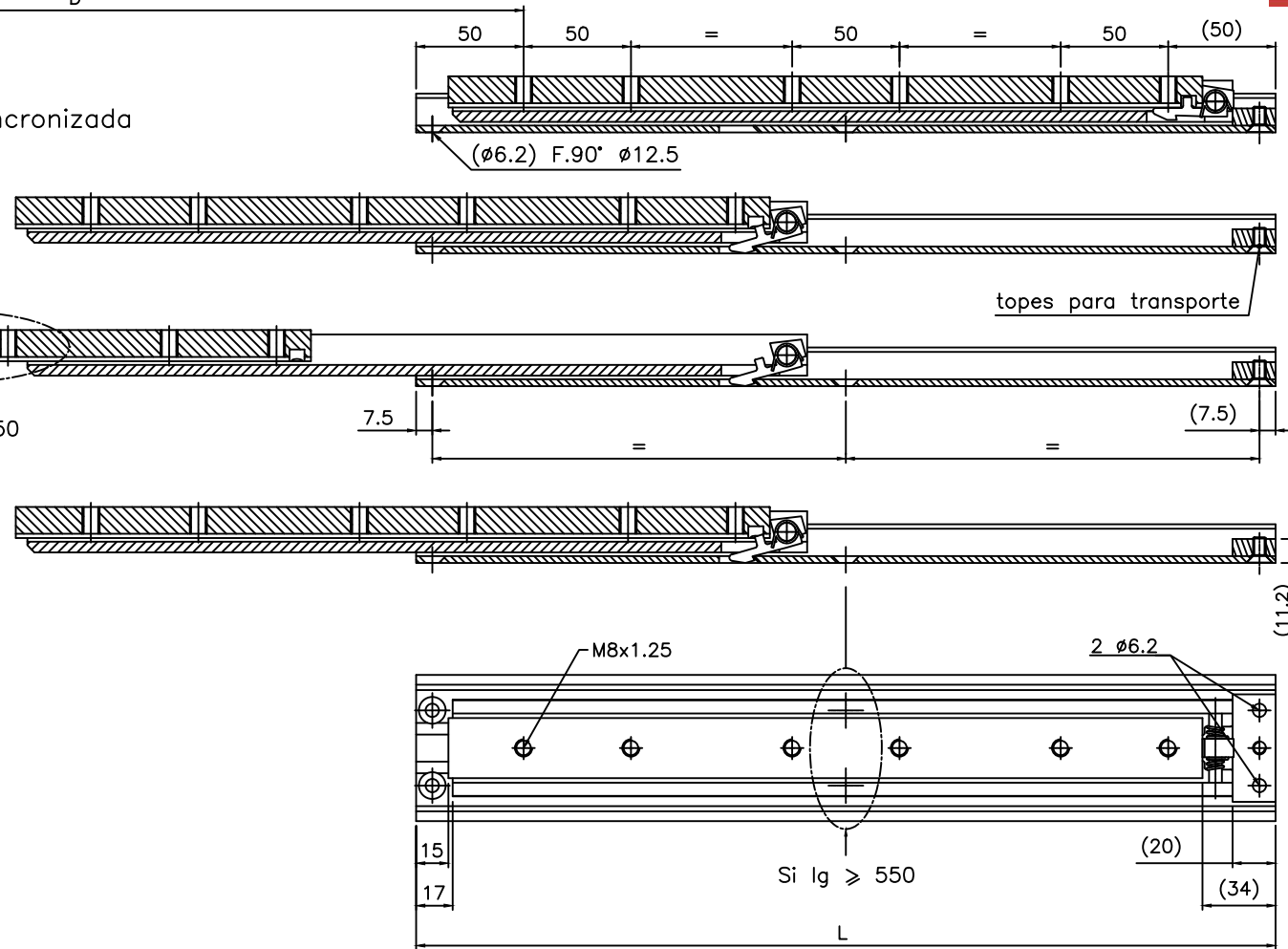
OPCIONES :

Longitud de guías, desarrollo, tratamientos, ϕ y entre-centros de taladros bajo demanda

¡NO DESMONTAR NUNCA LA GUIA!

No modificar las guías

En su empeño de mejora constante de su fabricación la empresa se reserva el derecho de modificar sus productos sin advertencia ni previo. Datos no contractuales.



Unidad en mm

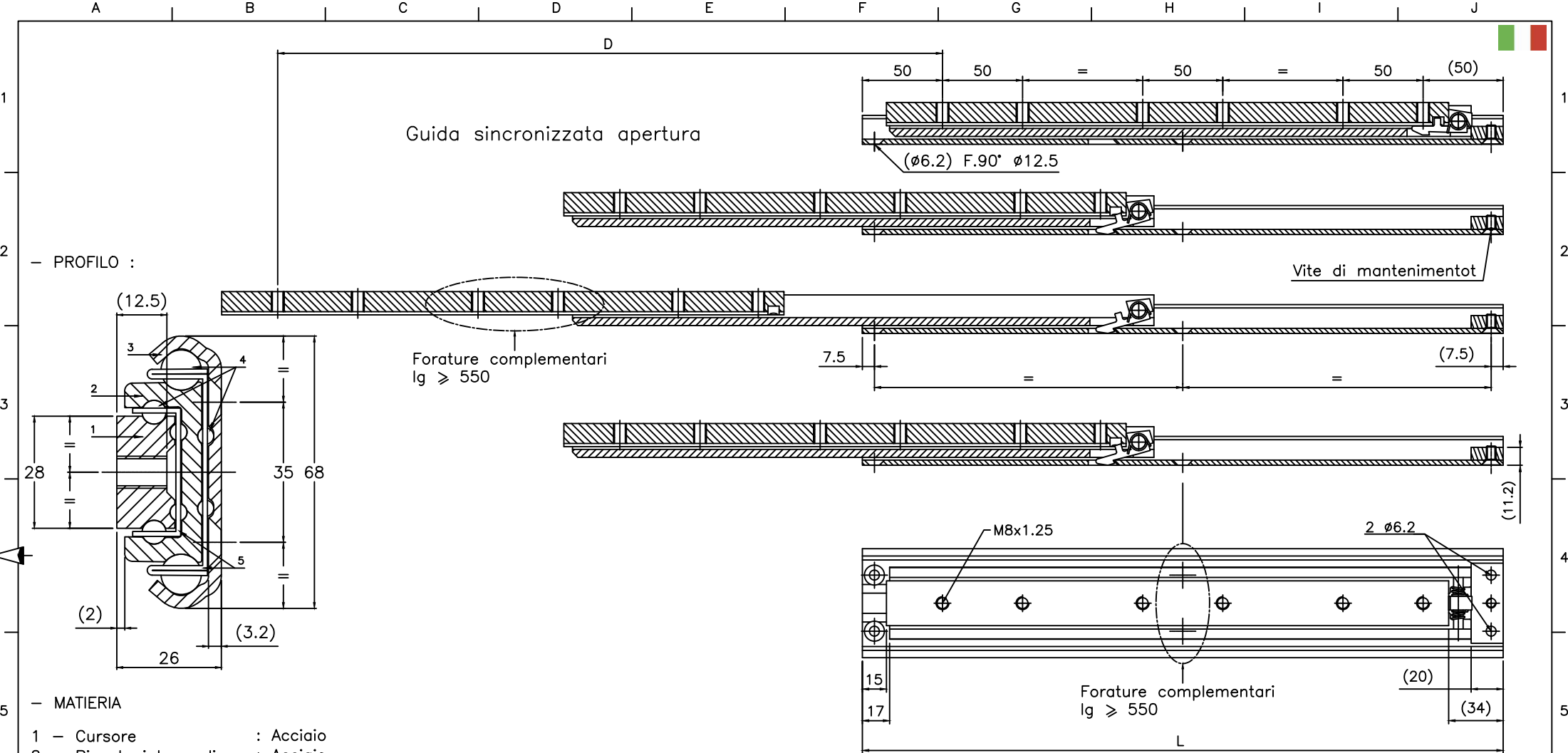
* Carga uniformemente repartida para un par de guías

- Carga de canto
- Carga de plano
- Resultados obtenidos según nuestro protocolo de pruebas de carga (mirar en www.chambrelan.com)

Producción de acuerdo con las tolerancias generales de fabricación (www.chambrelan.com/1016)

RA7S		ACERO		01.04.2019		CHAMBRELAN	

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Carga* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Flecha (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Carga* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Flecha (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



- MATERIA
- 1 — Cursore : Acciaio
 - 2 — Piccolo intermedio : Acciaio
 - 3 — Esterno : Acciaio
 - 4 — Sfere $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Acciaio
 - 5 — Gabbia a sfere : Acciaio

- TRATTAMENTO : Zincatura
- PESO : 8 Kg/m

— OPZIONI :

Lunghezza delle guide, sviluppo, trattamenti
 ϕ e posizione delle forature su richiesta.

! NON SMONTARE MAI LA GUIDA !

Nessuna modificazione deve essere effettuata sulla guida

— Unità in mm
* Carico uniformemente ripartito per una coppia di guide

- Carico IN COSTA
- Carico IN PIANO
- Risultati determinati secondo il nostro protocollo prove di carico
(vedi sul sito www.chambrean.com)

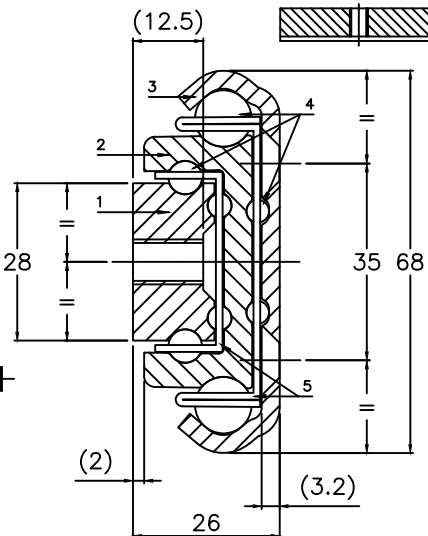
Produzione avviene secondo le tolleranze generali di fabbricazione (www.chambrean.com/1016)

RA7S	ACCIAIO	CHAMBREAN
01.04.2019		

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Carico* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Flessione (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Carico* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Flessione (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53

Geleider met synchronisatie / Uittrek

PROFIEL :



MATERIAAL

- 1 - Binnenprofiel : Staal
- 2 - Buitenprofiel : Staal
- 3 - Buitenprofiel : Staal
- 4 - Kogels $\phi 10-\phi 6-\phi 4$: Staal
- 5 - Kogelkooi : Staal

- Oppervlaktebehandeling : Verzinkt
- GEWICHT : 8 Kg/m
- OPTIES :

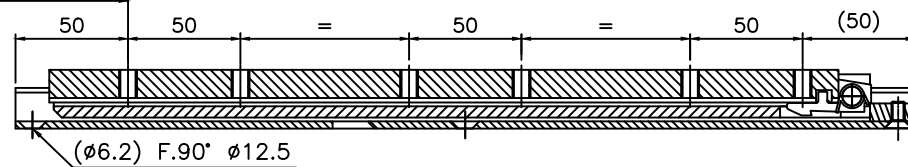
Lengte, uittrek lengte, oppervlaktebehandeling, diameter en tussenafstand bevestigingsgaten van de geleiders op aanvraag.

GELEIDER NOOIT UIT DE GELEIDERS HALEN!

Het is niet toegestaan verandering aan de geleiders aan te brengen!

In het constante streven naar verbeteringen in het fabricageproces behoudt de firma zich het recht voor zijn producten aan te passen zonder voorafgaande kennisgeving. Gegevens zijn niet bindend.

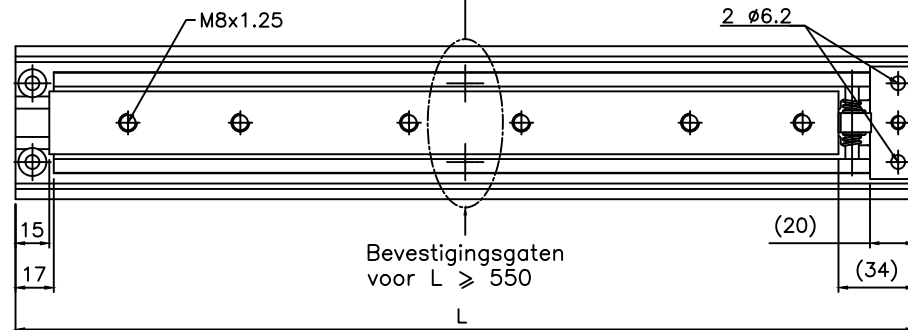
Bevestigingsgaten voor $L \geq 550$



Eindstop uitsluitend voor transport

7.5

(7.5)



Bevestigingsgaten voor $L \geq 550$

- Meeteenheid in mm

* Belasting gelijkmatig verdeeld over een paar geleiders



- Draagvermogen rechstandig



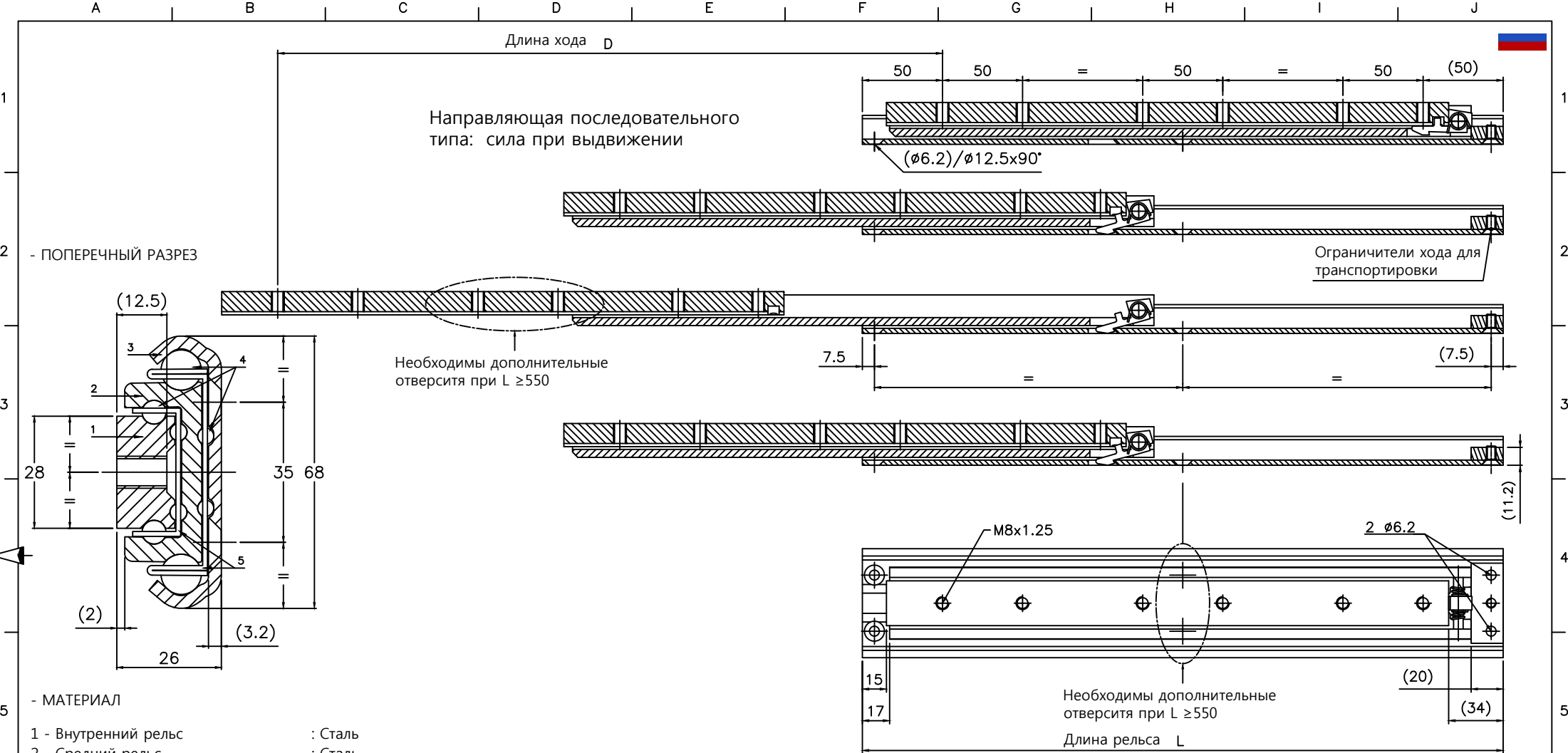
- Draagvermogen plat liggend

- Resultaten gegeven volgens ons protocol load testing (zien www.chambrelan.com)

Geproduceerd volgens onze algemene fabricagetoleranties (www.chambrelan.com/1016)

RA7S	STAAL	01.04.2019			

L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
Draagvermogen* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
Doorbuiging (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
Draagvermogen* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
Doorbuiging (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



- МАТЕРИАЛ
- 1 - Внутренний рельс : Сталь
 - 2 - Средний рельс : Сталь
 - 3 - Внешний рельс : Сталь
 - 4 - Шарик Ø10 - Ø6 - Ø4 : Сталь
 - 5 - Внутренний шариковый сепаратор : Сталь

- ПОКРЫТИЕ : Оцинковка
- МАССА : 8 кг/м
- ОПЦИИ :

По требованию заказчика можно изменить: покрытие, длину, выдвижение, Ø и расположение отверстий для болтов.

НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ!

Запрещается вносить изменения в направляющие!

- Размеры в мм

* Нагрузка распределяется равномерно на пару параллельно расположенных направляющих.

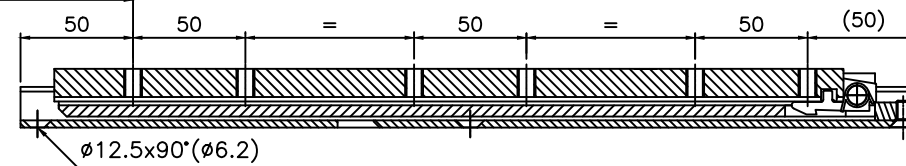
- ▮ - Нагрузка в вертикальном положении
- ▮ - Нагрузка в горизонтальном положении

- Данные отвечают внутреннему протоколу тестирования нагрузок.
(www.chambreлан.com)

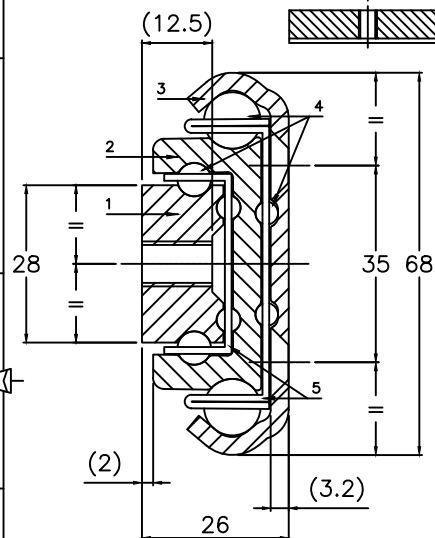
Продукция производится в соответствии с промышленными нормами (www.chambreлан.com/1016)

RA7S	Сталь	
	01.04.2019	

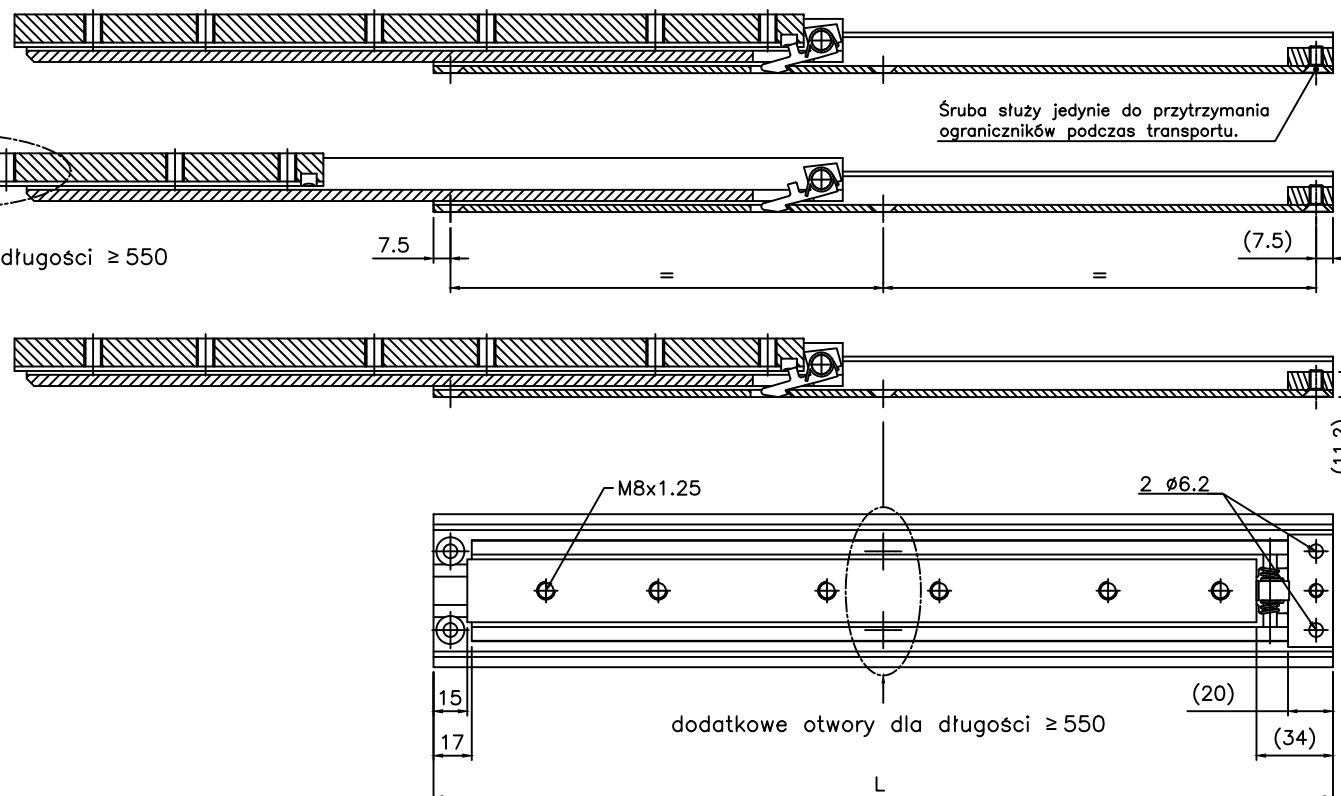
L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
▮ Нагрузка* (кг)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
▮ Прогиб (мм)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
▮ Нагрузка* (кг)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
▮ Прогиб (мм)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



- Przekrój:



dodatkowe otwory dla długości ≥ 550



— MATERIAL

- | | | |
|---|--|--------|
| 1 | - Szyna wewnętrzna | : Stal |
| 2 | - Szyna środkowa | : Stal |
| 3 | - Szyna zewnętrzna | : Stal |
| 4 | - kulki $\varnothing 10-\varnothing 6-\varnothing 4$ | : Stal |
| 5 | - koszyczek łóżyiska z kulkami | : Stal |

- wykończenie powierzchni : cynkowanie
- Ciężar : 8 Kg/m
- Możliwe wykonania specjalne:

Długości specjalne, obróbka powierzchni,
otwory $\varnothing$ i odległości otworów.

– Wymiary w mm

* Obciążenia określone dla pary przewodnic

□ – Obciążenie przy montażu wysokokrawędziowym

 – Obciążenie przy montażu płaskim

- wyniki podaje się zgodnie z naszym protokołem testowania obciążenia (www.chambrean.com)

Produkcja zgodnie z naszymi ogólnymi tolerancjami wykonania (www.chambrelan.com/1016)

RA7S	STAL	 www.chambrelan.com
	01.04.2019	

	L	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000
	D	315	375	415	475	515	575	615	675	715	775	815	875	915	975	1015	1115	1215	1315	1415	1515	1615	1715	1815	1915	2015
	obciążenie* (Kg)	180	228	276	320	350	355	350	340	330	319	305	292	277	263	250	225	202	177	152	130	110	90	70	50	30
	ugięcie (mm)	3	4	5	5	6	7	8	9	10	10	11	12	12	13	14	15	17	18	19	20	22	23	25	26	28
	obciążenie* (Kg)	197	182	168	156	144	132	124	115	106	98	91	85	79	73	68	60	53	47	42	38	33	28	23	17	10
	ugięcie (mm)	9	9	10	10	11	12	13	14	15	16	18	19	20	21	22	24	26	28	30	32	36	40	44	49	53



NIE WOLNO DEMONTOWAĆ SZYN

Unieważnienie gwarancji przy jakiegokolwiek zmianie w naszych produktach!

By zagwarantować cięgle ulepszanie naszych produktów,
zastrzegamy sobie prawo do technicznych zmian bez uprzedniego informowania o tym. Żadnych zmian dotyczących umownych.